



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR.
DOREEN CLARKE**

Seduta tal-25 ta' Novembru, 2013

Numru. 130/2011

**Il-Pulizija
(Spettur Chris Pullicino)
(Spettur Edmond Cuschieri)**

vs

**Stephen Borg
Omissis**

Il-Qorti

Rat l-akkuzi migjuba kontra

Stephen Borg, ta' 32 sena, iben missier mhux maghruf u Mary nee' Borg, imwieled Pieta, nhar it-12 ta' Marzu, 1978 u residenti fil-fond numru 23, Triq San Kostantinu, Birkirkara u detentur ta' karta ta' l-identita bin-numru 155778(M).

U

Omissis

Lil **Stephen Borg** u Omissis flimkien akkuzati talli:

1. Nhar is-sitta ta' Jannar, 2011 u fix-xhur ta' qabel din id-data gewwa l-Mosta u f'imkejjen ohra f'dawn il-gzejjer, kellhom fil-pussess taghhom, jew taht il-kontroll taghhom u kif ukoll zammew arma tan-nar u cioe' "shot gun" tad-ditta Fabarm Brescia b'numru tas-serje 538371 minghajr licenzja mahruqa lilhom mill-Kummissarju tal-Pulizija;
2. U aktar talli f'dawn il-gzejjer, fl-istess zmien u cirkostanzi, bhala persuni li gew fil-pussess ta' l-istess arma tan-nar u munizzjon, naqsu minnufih jaghtu avviz lill-Kummissarju tal-Pulizija;
3. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi bl-imgieba taghhom ikkagunaw biza' lil Francis Formosa u/jew persuna/i ohra li ser tintuza vjolenza kontrihom jew kontra l-propjeta taghhom u jew kontra l-persuna jew il-propjeta ta' xi hadd mill-axxendenti, dixxendenti, ahwa subien jew bniet, jew xi persuna imsemmija fl-Artikolu 222(1) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;
4. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi kisru l-kwiet u l-paci pubbliku b'ghajjat, sorbju, glied u/jew b'mod iehor;
5. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi heddu bil-kliem lil Francis Formosa u persuna/i ohra;

Lil Omissis wahdu akkuzat talli:

1. Nhar is-6 ta' Jannar, 2011 f'xi hin wara t-tmienja u nofs ta' filghaxija, f'dawn il-Gzejjer, xjentement issoprima jew b'xi mod iehor qered jew biddel it-tracci jew l-indizji ta' reat liema reat huwa delitt suggett ghall-piena ta' mhux inqas mill-piena ta' prigunerija ghall-zmien sena;

Lil **Stephen Borg** wahdu akkuzat ukoll talli:

1. Nhar is-6 ta' Jannar, 2011 ghal habta tat-tmienja u nofs ta' filghaxija gewwa l-Mosta u f'imkejjen ohra f'dawn il-gzejjer, fil-hin li huwa kien qed jaghmel delitt kontra l-persuna jew id-delitt ta' serq jew hsara lil propjeta', kellu fuq il-persuna tieghu xi arma tan-nar, arma regolari,

Kopja Informali ta' Sentenza

imitazzjoni ta' arma tan-nar jew imitazzjoni ta' arma regolari;

2. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi kellu fil-pussess tieghu jew kontroll tieghu f'idejh jew fuqu, arma tan-nar u/jew munizzjon barra minn fond jew post li jaghmel mieghu, kif ukoll zamm u garr arma regolari kif ukoll munizzjon minghajr licenzja tal-Kummissarju tal-Pulizija;

3. U aktar talli fl-istess dati, lok, hin u cirkostanzi, spara arma tan-nar ta' ghamla Fabarm Brescia li ghanda numru ta' serje 538371 f'post abitat u pubbliku ghaldaqstant mhux 'il barra minn mitejn metru abitat;

4. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi, ikkommetta reat fil-perjodu operattiv ta' sentenza sospiza ta' tlett xhur prigunerija sospizi ghal sena liema sentenza inghatat nhar it-3 ta' Gunju, 2010.

5. U aktar talli irrenda ruhu recidiv ai termini tal-Artikoli 49 u 50 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta b'diversi sentenzi moghtija lilu mill-Qrati ta' Malta liema sentenzi huma definittivi u ma jistghux jigu mibdula.

Rat l-artikoli 28A, 28B, 49, 50, 251B, 338(dd), 339(1)(e) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta u l-artikoli 5(1), 41, u 55 Tal-Kapitolu 480 tal-Ligijiet ta' Malta u r-Regolament 18(2)(a) ta' l-Avviz Legali 79 tas-sena 2006.

Rat l-verbal ta'l-udjenza mizmuma llum meta l-ufficjal prosekutur irtira s-sebgha imputazzjoni migjuba fil-konfront ta'l-imputat.

Semghet il-provi u t-trattazzjoni tal-partijiet.

Rat l-atti processwali.

Ikkunsidrat

Illi dawn il-proceduri jirrigwardaw incident li sehh fis-6 ta' Jannar 2011 fi Triq il-Farinal Mosta f'liema incident l-imputat spicca biex spara arma tan-nar.

Illi fis-6 ta' Jannar 2011 l-imputat kien qieghed ghand certu Terence Cini u Chantelle Mallia meta f'xi hin Cini

hareg jixtri xi haga. Meta Cini kien barra gew ghandu certu Francis Formosa u Darren Spiteri. Darren Spiteri beda jinsisti li l-imputat jaghtih senter li hu (Spiteri) kien ta lil Cini; l-imputat irrifjuta u ghalkemm ghall-ewwel Spiteri beda jinsisti li jiehu s-senter lura, telaq 'l hemm minghajr ma ha s-senter; Cini kien ghadu ma rritornax id-dar meta Formosa u Spiteri telqu.

Illi meta Cini rritorna d-dar l-imputat qallu x'kien gara; pero l-kwistjoni ma waqfitx hemm. L-imputat qabad is-senter li rid Spiteri u telaq 'l barra bih; Cini mar jigri warajh. L-imputat saq ghal residenza ta' certu wahda Antoinette fejn kienu jkunu ta' spiss Francis Formosa u Darren Spiteri; Cini saq f'karozza ohra wara l-imputat. Hekk kif wasal ghand din Antoinette, fi Triq il-Farinal Mosta, l-imputat, bis-senter f'idejh niezel u habbat ghand din Antoinette pero ma fetah hadd. Ftit wara hargu fil-gallerija Francis Formosa u Darren Spiteri li bdew jillettikaw ma' Cini li kien lahaq wasal fuq il-post ukoll. L-imputat spara tir bis-senter u malli ghamel hekk Formosa u Spiteri dahlu 'l gewwa u l-imputat u Cini telqu minn fuq il-post.

Illi ghandu jigi rilevat li la Formosa u lanqas Spiteri ma' rrapputaw l-akkadut lill-pulizija li saret taf b'dan l-incident permezz ta' telefonata anonima.

Illi mill-investigazzjoni li saret irrizulta li l-arma in kwistjoni, li giet elevata mill-pulizija fil-kors ta' l-investigazzjoni taghha, kienet senter tal-kacca ta' tip semi-automatic u kienet registrata fuq certu Carmel Zerafa li kien joqghod f'l-istess indirizz bhal Darren Spiteri. Jirrizulta ukoll li l-imputat m'ghandu l-ebda licenzja biex izomm jew igorr armi tan-nar. In oltre mill-ezamijiet forensici li saru fuq il-post ta'l-incident jirrizulta li meta l-imputat spara s-senter huwa kien qed jipponta dritt 'l fuq.

Illi dawn il-fatti, li jirrizultaw mill-provi tal-prosekuzzjoni, ftit li xejn hemm kontestazzjoni dwarhom; l-unika kontestazzjoni da parti ta'l-imputat tirrizulta mill-istqarrija tieghu. F'din l-istqarrija huwa jikkonferma l-fatti kollha fuq sintetizzati jghid biss pero li s-senter ma sparaxx hu imma "spara wahdu".

Ikkunsidrat

Illi permezz ta' l-ewwel imputazzjoni l-imputat qed jigi addebitat bir-reat ravvizat f' l-artikolu 5(1) tal-Kapitolu 480 tal-Ligijiet ta' Malta li jirreferi ghaz-zammha, pussess u garr ta' armi tan-nar minghajr licenzja mahruga mill-Kummissarju tal-Pulizija.

Illi m'hemm l-ebda dubbju li fil-kors ta' dan l-incident l-imputat kellu fil-pussess tieghu arma tan-nar u li huwa garr din l-arma tan-nar minn Hal-Balzan sal-Mosta. Huwa pruvat ukoll li l-imputat ma kellu l-ebda licenzja mehtiega biex izomm din l-arma fil-pussess tieghu u li jgorraha barra minn xi fond, hekk kif hu pruvat ukoll li din l-arma hija wahda semi-automatic u li konsegwentement hija wahda mill-armi tan-nar imsemmija f' l-artikolu 5(1) tal-Kapitolu 480.

Illi ghalhekk din l-ewwel imputazzjoni hija sodisfacjentement pruvata ukoll.

Illi peremzz tat-tieni imputazzjoni l-imputat qed jigi addebitat bir-reat ravvizat f' l-artikolu 41 tal-Kapitolu 480 tal-Ligijiet ta' Malta li jirreferi ghan-nuqqas ta' persuna li javza lill-Kummissarju tal-Pulizija li giet arma f'idejh minghajr licenzja kif trid il-Ligi.

Illi s-senter li l-imputat ha pussess tieghu meta kien qieghed ghand Terrence Cini ma kienx registrat fuqu u lanqas fuq Terrence Cini, fatti li l-imputat kien konsapevoli taghhom. Minkejja dan huwa naqas li javza lill-Kummissarju tal-Pulizija kif kien obligat jaghmel ai termini ta' l-artikolu 41 tal-Kapitolu 480.

Illi ghalhekk din it-tieni imputazzjoni hija sodisfacjentement pruvata.

Illi peremzz tat-tielet imputazzjoni l-imputat qed jigi addebitat bir-reat ravvizat f' l-artikolu 251B tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta cioe li huwa kkawza biza' lil Francis

Kopja Informali ta' Sentenza

Formosa li ser tintuza vjolenza kontra l-istess Francis Formosa.

Illi mill-provi prodotti, inkluz ix-xhieda ta' Francis Formosa, jirrizulta li l-incident mertu ta' dawn il-proceduri kien l-unika incident li qatt kien hemm bejn Formosa u l-imputat. Huwa ben stabbilit fil-gurisprudenza taghna li biex jissussisti r-reat ravnizat f'l-artikolu 251B trid tigi pruvata l-pluralita ta' atti da parti ta' l-imputat fil-konfront tal-persuna li kontra taghha qed tigi minaccjata l-vjolenza. Prova ta' dan ma ngabitx, ghalhekk din it-tielet imputazzjoni ma tistax tirrizulta.

Illi r-raba imputazzjoni migjuba kontra l-imputat hija dik dwar ksur tal-bon ordni u kwiet pubbliku.

Illi m'hemm l-ebda dubbju li meta l-imputat kien qieghead il-Mosta u mar ihabbat fir-post fejn kienu qeghdin Formosa u Spiteri, u anke spara tir b'l-arma li kolu f'idejh huwa kiser il-bon ordni u l-kwiet pubbliku u li ghalhekk din ir-raba imputazzjoni tirrizulta pruvata.

Illi l-hames imputazzjoni migjuba kontra l-imputat hija dik dwar theddied bi kliem fil-konfront ta' Francis Formosa jew xi persuni ohra.

Illi mill-provi prodotti, inkluz id-depozizzjoni ta' Francis Formosa u Terrence Cini, ma jirrizultax li l-imputat qal xi kliem ta' theddied fil-konfront ta' Francis Formosa, ghalhekk din l-imputazzjoni ma tirrizultax.

Illi permezz tas-sitt imputazzjoni migjuba kontra tieghu l-imputat qed jigi addebitat bir-reat ravnizat f'l-artikolu 55 tal-Kapitolu 480 tal-Ligijiet ta' Malta u cioe li waqt li kien qed jikkommetti reat kontra l-persuna jew reat ta' serq jew hsara fil-propjeta kellu fil-pussess tieghu arma tan-nar.

Illi mill-imputazzjonijiet kollha migjuba fil-konfront ta' l-imputat permezz tac-citazzjoni odjerna tnejn biss jaqaw taht definizzjoni ta' reat kontra l-persuna; dawn huma t-tielet u l-hames imputazzjonijiet li pero ma jirrizultawx pruvati u minnhom l-imputat qed jigi liberat. Tenut kont ta'

Kopja Informali ta' Sentenza

dan u tenut kont tal-fatt li m'hemm l-ebda imputazzjoni migjuba kontra l-imputat li tirreferi ghal serq jew hsara fil-propjeta, lanqas din is-sitt imputazzjoni ma tirrizulta pruvata.

Illi s-sebgha imputazzjoni giet irtirata ghalhekk il-Qorti ser tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri taghha.

Illi t-tmien imputazzjoni hija bazata fuq ir-Regolament 18(2)(a) ta'l-Avviz Legali 79 tas-sena 2006 cioe li l-imputat garr u spara arma tan-nar meta kien anqas minn mitejn metru minn belt jew rahal.

Illi mill-provi prodotti jirrizulta ampjament li l-imputat kellu senter f'idejh, li gie sparat tir minn dan is-senter, u li dan gara fi Triq il-Farinal Mosta u ghalhekk propju f'belt jew rahal u cioe gewwa l-Mosta. L-imputat pero f'l-istqarrija tieghu ghid li hu ma sparax imma li s-senter "spara wahdu".

Illi din l-asserzjoni mhux biss hija inverosimili, imma hija kontradetta minn dak li kkonferma Terrence Cini fid-depozizzjoni tieghu, u cioe li l-imputat spara is-senter biex ibezza' lil Formosa. Tenut kont ta' dan, fid-dawl tal-provi kollha prodotti, il-Qorti hija konvinta li kien l-imputat li spara s-senter propju biex ibezza' lil Formosa. Ghalhekk l-imputazzjoni issa in ezami hija sodisfacjentement pruvata ukoll.

Illi l-ahhar zewg imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputat jirreferu ghall-ksur ta' sentenza sospiza u ghar-recidiva. Biex jigu pruvati dawn l-imputazzjonijiet huwa necessarju li l-prosekuzzjoni tippresenta s-sentenzi li fuqhom qed tibbaza l-imputazzjonijiet; is-sentenzi ma gewx prezentati ghalhekk dawn l-imputazzjonijiet ma jistghux jirrizultaw.

Illi dwar il-piena l-Qorti hadet in konsiderazzjoni r-reati li taghhom qed jinstab hati l-imputat u l-fedina penali tieghu.

Ghal dawn il-motivi l-Qorti, fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tas-sebgha imputazzjoni u fil-waqt li ma ssibx lill-imputat hati ta' tielet, il-hames, is-sitt, id-

disgha u l-ghaxar imputazzjonijiet migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom, wara li rat l-artikolu 338(dd) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta u l-artikoli 5(1) u 41 tal-Kapitolu 480 tal-Ligijiet ta' Malta u r-Regolament 18(2)(a) ta' l-Avviz Legali 79 tas-sena 2006 issibu hati ta' l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u taghhom tikkundannah tmintax il-xahar prigunerija u multa ta' seba' mitt Euro (€700). In oltre u b'applikazzjoni ta' l-artikolu 56 tal-Kapitolu 480 tal-Ligijiet ta' Malta qed tordna l-konfiska ta' l-arma esebieta f'l-atti ta' l-inkjesta; b'applikazzjoni ta' l-artikolu 57 ta' l-istess Kapitolu 480 qed tiskwalifika lill-imputat minn kull licenzja ai termini tal-Kapitolu 480 ghal perjodu ta' hames snin; u b'applikazzjoni tar-Regolament 18 ta' l-Avviz Legali 79 tas-sena 2006 qed tiskwalifika lill-imputat minn kull liceenzja ai termini tal-Parti XV tal-Kapitolu 10 tal-Ligijiet ta' Malta ghal perjodu ta' hames snin. In konkluzzjoni u b'applikazzjoni ta' l-artikolu 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta qed tikkundanna lill-imputat biex ihallas lir-Registrattur ta' din l-Qorti s-somma ta' €233.75 rapprezentanti nofs l-ispejjez rinkorsi mal-hatra ta' l-esperti.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----